

日本フランス語教育学会
2006 年度春季大会
CONGRÈS DE PRINTEMPS 2006
SOCIÉTÉ JAPONAISE DE DIDACTIQUE DU FRANÇAIS

下記の要領で 2006 年度春季大会を開催いたします。同封のはがきに、大会ならびに懇親会の参加・不参加、招請状の要・不要をご記入いただき、恐れ入りますが 50 円切手を貼って 5 月 8 日までにご返送ください。

Le Congrès de printemps de la SJDF 2006 aura lieu le vendredi 19 mai au Campus Mita de l'Université Keiô. Veuillez nous renvoyer la carte postale ci-incluse timbrée au tarif de 50 yens avant le 8 mai pour nous faire savoir si vous participerez ou non au Congrès et/ou à la soirée amicale et si vous avez besoin d'une invitation.

日 時 : 2006 年 5 月 19 日 (金) 13:00 ~ 19:20

会 場 : 慶應義塾大学 三田キャンパス (北館 2F ホール)
〒108-8345 東京都港区三田 2-15-45

大会費 : 1000 円

Date : Vendredi 19 mai 2006, de 13h à 19h20

Lieu : Campus Mita de l'Université Keiô
(Hall du bâtiment Nord)
2-15-45, Mita, Minato-ku, Tôkyô, 108-8345 Japon

Frais de participation : ¥1 000

懇 親 会 soirée amicale

日時 : 5 月 19 日 (金) 19:30 ~ 21:30

場所 : 中国飯店
(港区芝 5-13-18 MTC ビル 1F tel:03-3798-1381)

会費 : 7000 円 (学生 : 3500 円)

Date : Vendredi 19 mai, de 19h30 à 21h30

Lieu : Chûgoku Hanten (rdc, MTC Biru, 5-13-18 Shiba, Minato-ku
Tél : 03 3798 1381)

Frais de participation : ¥7 000 (étudiant : ¥3 500)

大会日程
PROGRAMME DU CONGRÈS

12:30～ 受付 Accueil (北館 2F ホール; Hall, 2^e étage, bâtiment Nord)

13:00～**13:10**

開会式 Ouverture
会長挨拶 Discours du Président de la SJDF
立花英裕 TACHIBANA Hidehiro (早稲田大学 Université Waseda)

13:10～**13:50**

総会 Assemblée générale
議長 Président de séance : 木俣 章 KIMATA Shô (慶應義塾大学 Université Keiô)

14:00～**15:00**

講演 Conférence
Sciences du langage et didactique des langues : une relation privilégiée
Jean-Louis CHISS
(Professeur, Université Paris 3, Sorbonne Nouvelle)
Modérateur : Jean-François ROCHARD (Ambassade de France au Japon)

(北館 2F ホール ; Hall, 2^e étage, bâtiment Nord)

15:10～**17:00**

シンポジウム Symposium [en japonais]
動機づけ理論と外国語教育
**Théorie de motivation
et enseignement des langues**

パネリスト :

上淵 寿 (東京学芸大学),
関 昭典 (県立新潟女子短期大学)

Panélistes:

UEBUSHI Hisashi (Université Tôkyô Gakugei),
SEKI Akinori (Institut universitaire départemental des
jeunes filles de Niigata)

司会 : 大木 充 (京都大学大学院)

Modérateur : OHKI Mitsuru (Université de Kyôto)

(東館 6F ; G-SEC Labo, 6^e étage, bâtiment Est)

15h15～**16h45**

ワークショップ Atelier [en français]

**Articulations des compétences
et cohérence didactique**

Valérie SPAETH

(Maître de conférences, Université de Poitiers)

16h55～**17h15**

Présentation du CD : *Génération 05*

Bureau Export de la Musique Française
à Tôkyô

17:10~19:10

研究発表 Communications [en japonais]

(北館 2F ホール ; Hall, 2^e étage, bâtiment Nord)

司会 : 善本孝 YOSHIMOTO Takashi
(横浜女子短期大学)

1. 初級フランス語学習者の動機づけに関する研究
— フランス語学習に対する意識の変化

松井沙矢子 MATSUI Sayako
(京都大学大学院 博士後期課程)

2. 教材 Champion を使った場合の CALL 設備利用法

井上美穂 INOUE Miho
(明治大学)

*

司会 : 原田早苗 HARADA Sanae
(上智大学)

3. 流暢さか正確さか
— 理解されるためのライティング・ストラテジー

今中舞衣子 IMANAKA Maiko
(大阪市立大学大学院 博士後期課程)

4. 初級フランス語クラスにおけるシャドウイング導入のこころみ

福島祥行 FUKUSHIMA Yoshiyuki
(大阪市立大学大学院)

17:30~19:00

研究発表 Communications [en français]

(東館 6F ; G-SEC Labo, 6^e, bâtiment Est)

Modératrice : Agnès DISSON
(Université d'Ôsaka)

1. L'élaboration d'un manuel de FLE pour débutants non spécialistes à la lumière du *Cadre commun de référence*

Gaël CRÉPIEUX
(Université Aoyama Gakuin)

2. Désir de langues ou l'enseignement-apprentissage de la langue étrangère exprimée par des étudiants, des enseignants, des institutionnels

Marie-Françoise PUNGIER
(Université Préfectorale d'Ôsaka)

3. Interphonologie et représentations orthographiques chez des apprenants japonais de FLE : parcours de recherche doctorale pluridisciplinaire

Sylvain DETEY
(Université des Langues Etrangères de Tôkyô)

19:10~19:20

閉会式 Clôture

開催校代表挨拶 Salutation de la part de l'Université Keiô

牛場暁夫 USHIBA Akio

* Jean-Louis CHISS 氏のアトリエが、大会翌日 5 月 20 日 (土) 午前 10 時より早稲田大学 西早稲田キャンパス 8 号館にて開催されます (詳細は <http://wwwsoc.nii.ac.jp/sjdf/> をご覧ください)。お誘い合わせの上ご参加ください。

L'atelier de M. Jean-Louis Chiss aura lieu au lendemain du Congrès de la SJDF : samedi 20 mai à 10h, au Campus Nishiwaseda de l'Université Waseda (Bâtiment 8). Pour le détail, voir : <http://wwwsoc.nii.ac.jp/sjdf/>
Venez nombreux !

春季大会会場案内図

慶應義塾大学三田キャンパス Campus Mita de l'Université Keiō

Tél : 03-3453-4511(代)

▼都営地下鉄 (浅草線/都営地下鉄三田線) 三田駅A3出口 徒歩約7分 ;

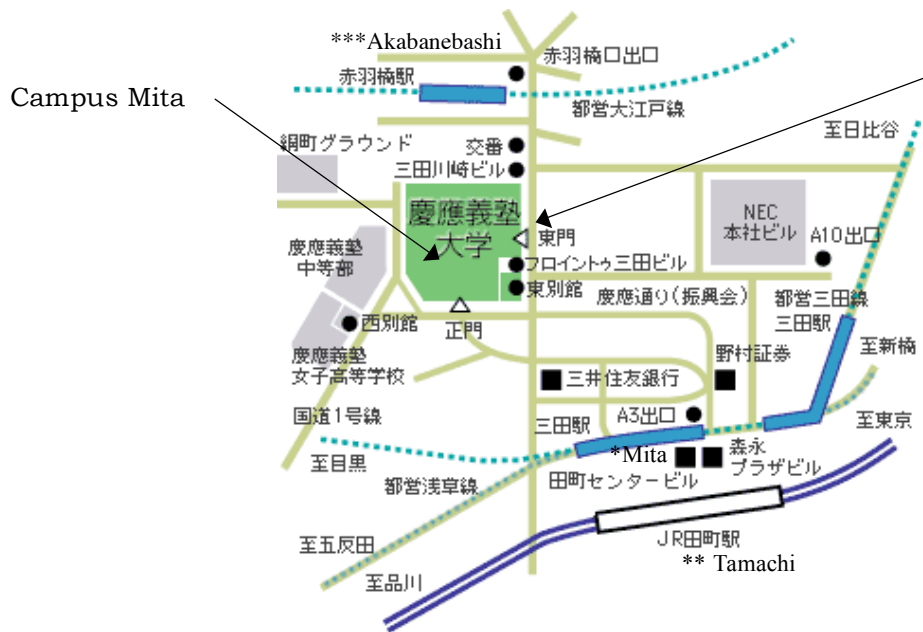
JR (山手線/京浜東北線) 田町駅三田口 徒歩約8分 ;

都営地下鉄 (大江戸線) 赤羽橋駅赤羽橋出口 徒歩約8分

* 7 minutes à pied de la sortie A3 de la station Mita (métro Toei Mita ou Toei Asakusa) ;

** 8 minutes à pied de la sortie Mita de la gare Tamachi (JR, ligne Yamanote ou Keihin-tōhoku)

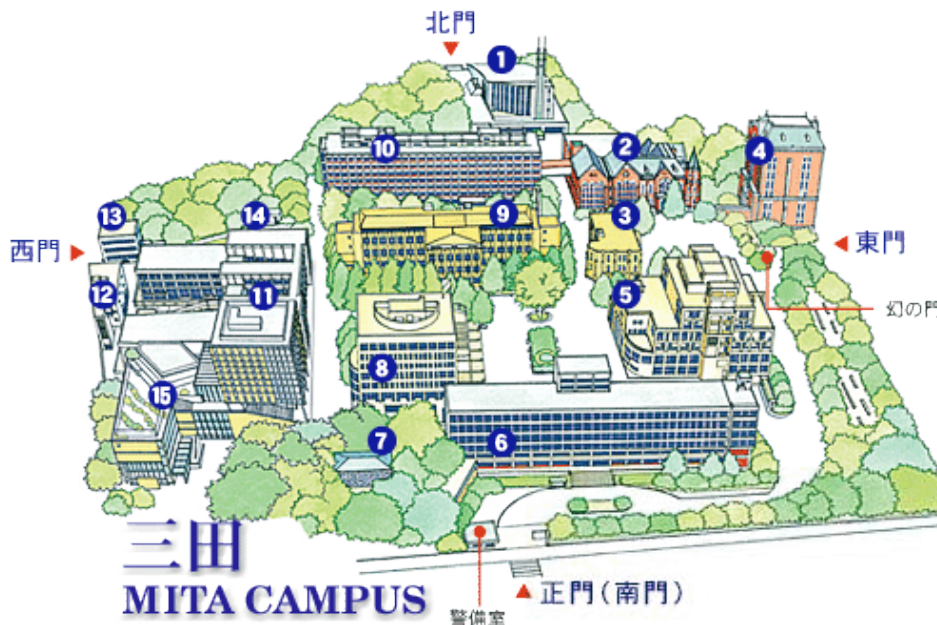
*** 8 minutes à pied de la sortie Akabanebashi de la station Akabanebashi (métro Toei Ōedo)



懇親会会場
中国飯店

La soirée amicale
aura lieu à 中国飯店,
Chūgoku Hanten,
restaurant chinois
qui se trouve en face
de la Higashi-mon,
Porte Est

tél : (03)3798-1381



① 北館 Bâtiment Nord

④ 東館 Bâtiment Est